

Art. 29 - Vorliegendes Gesetz wird wirksam mit 1. Januar 1997.

Die Bestimmungen von Artikel 2 Buchstabe A) werden jedoch lediglich für die in Artikel 38 des Gesetzes vom 5. August 1978 zur Festlegung von Wirtschafts- und Haushaltsreformen erwähnten Zweige der Gesundheitspflege und der Pensionen des öffentlichen Sektors mit 1. Januar 1997 wirksam. Für die anderen Regelungen treten sie am 1. Januar 1999 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, daß es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 25. Juni 1997

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister
und Minister der Finanzen und des Außenhandels
PH. MAYSTADT

Der Minister der Volksgesundheit und der Pensionen
M. COLLA

Die Ministerin der Beschäftigung und der Arbeit
Frau M. SMET

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten
Frau M. DE GALAN

Der Minister der Landwirtschaft
und der Kleinen und Mittleren Betriebe
K. PINXTEN

Der Minister des Öffentlichen Dienstes
A. FLAHAUT

Der Staatssekretär für Sicherheit,
Soziale Eingliederung und Umwelt
J. PEETERS

Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
S. DE CLERCK

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

N. 98 — 354

[S - C - 98/00105]

26 JANUARI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1997 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd door de wet van 18 juli 1997, inzonderheid op de artikelen 2, § 1, 8, §§ 4 en 5, en 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1997 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de richtlijn 83/189/EEG van de Raad van Europese Gemeenschappen van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, gewijzigd door de richtlijnen van de Raad 88/182/EEG van 22 maart 1988 en 94/10/EEG van 23 maart 1994, inzonderheid op het artikel 9, derde lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

F. 98 — 354

[S - C - 98/00105]

26 JANVIER 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1997 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage, modifiée par la loi du 18 juillet 1997, notamment les articles 2, § 1^{er}, 8, §§ 4 et 5, et 9;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1997 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1997;

Vu la directive 83/189/CEE du Conseil des Communautés européennes du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, modifiée par les directives du Conseil 88/182/CEE du 22 mars 1988 et 94/10/CEE du 23 mars 1994, notamment l'article 9, troisième alinéa;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Overwegende dat dit koninklijk besluit binnen de kortste termijn moet genomen worden omwille van de stijgende onveiligheid in de waardetransportsector;

Overwegende dat op 29 december 1997 een gewelddadige overval heeft plaatsgevonden tijdens de ophaling van geld in een winkel tijdens de openingsuren; dat hierbij een bewakingsagent om het leven kwam;

Overwegende dat op 12 januari 1998 een drieste overval met zware wapens op een waardetransport plaatsvond, waarbij twee bewakingsagenten werden gedood;

Overwegende dat het noodzakelijk is onmiddellijk bijkomende maatregelen te nemen teneinde deze criminaliteit te bestrijden en de veiligheid van zowel de waardevervoerders als van de bevolking beter te verzekeren en de openbare orde te handhaven;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste-Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1997 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 april 1997, wordt een 1^obis ingevoegd, luidend als volgt :

« 1^obis. waarden neutraliseerbaar via verzetsprocedures: waarden bestaande uit waardepapieren waarvan wettelijk verzet of andere veiligheidsmaatregelen mogelijk zijn die het onmogelijk maken deze waardepapieren te innen. Gedurende de tijd die nodig is om verzet te plegen kunnen deze waardepapieren niet in baar geld worden geïnd in een financiële instelling. »

Art. 2. in dit besluit wordt een hoofdstuk IIIbis met als opschrift "Vervoer van waarden neutraliseerbaar via verzetsprocedures" ingevoegd, dat de artikelen 14bis en 14ter, luidend als volgt, zal bevatten :

« HOOFDSTUK IIIbis. — Vervoer van waarden neutraliseerbaar via verzetsprocedures

Titel I. — Beveiliging van waarden

Art. 14bis. Het vervoer van waarden neutraliseerbaar via verzetsprocedures mag geschieden met een bemanning bestaande uit één bewakingsagent, zo het transport uitsluitend deze waarden bevat.

Titel II. — Over het voertuig

Art. 14ter. § 1. Het voertuig voor waardevervoer, bedoeld in dit hoofdstuk, dient aan geen specifieke normen te voldoen.

§ 2. Zo het een voertuig betreft, zoals bedoeld in titel II van hoofdstuk II of titel III van hoofdstuk III, en zo het transport uitsluitend waarden, bedoeld in dit hoofdstuk bevat, dienen op de zijkanten en de achterzijde van het voertuig de woorden "documenten-transport" in de drie landstalen vermeld te worden. Deze woorden dienen van op afstand duidelijk leesbaar te zijn. »

Art. 3. In hoofdstuk V van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. Het opschrift van hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift :

« HOOFDSTUK V. — Gemeenschappelijke bepalingen »

§ 2. Hoofdstuk V, dat artikel 18 bevat, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« *Titel I.* — Gemengd vervoer

Art. 18. Het gemengd vervoer is verboden, met uitzondering van gemengd vervoer uitsluitend bestaande uit waarden, neutraliseerbaar via verzetsprocedures en niet-neutraliseerbare waarden.

Titel II. — Bepalingen, gemeenschappelijk aan elk detailvervoer

Art. 18bis. § 1. Detailvervoer waarbij een afstand van meer dan twintig kilometer langs de autosnelwegen wordt uitgevoerd, is verboden.

§ 2. Het detailvervoer gebeurt via een systeem van geplande variabiliteit. De wijze van uitvoering en de wijze waarop de meldingen, bepaald in artikel 20 van dit besluit, geschieden, maken het voorwerp uit van een vertrouwelijk akkoord, gesloten tussen de bewakingsondernemingen, de vertegenwoordigers van de banken en de sector van de grootdistributie en de Minister van Binnenlandse Zaken.

De niet-naleving van de bepalingen van dit vertrouwelijk akkoord wordt beteugeld met de sancties die door de wet van 10 april 1990 voorzien worden voor inbreuken op het onderhavige besluit. »

Considérant que le présent arrêté royal doit être pris dans les plus brefs délais en raison de l'insécurité croissante dans le secteur des transports de valeurs;

Considérant que le 29 décembre 1997, un hold-up extrêmement violent s'est déroulé lors d'un enlèvement d'argent dans un magasin durant les heures d'ouverture; que un agent de gardiennage y a perdu la vie;

Considérant que le 12 janvier 1998 un hold-up téméraire à l'arme lourde s'est effectué contre un transport de valeurs au cours duquel deux agents de gardiennage ont été tués;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prendre immédiatement des mesures complémentaires afin de lutter contre cette criminalité et d'assurer la sécurité des transporteurs de valeurs ainsi que celle de la population et de maintenir l'ordre public;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 février 1997 réglant certaines méthodes de protection du transport de valeurs, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, est inséré un 1^obis, rédigé comme suit :

« 1^obis. valeurs neutralisables via des procédés d'opposition: valeurs de nature papiers de valeur pour lesquels une opposition légale ou d'autres mesures de sécurité peuvent exister qui rendent impossible l'encaissement de ces papiers de valeurs. Durant le temps nécessaire au dépôt de l'opposition, ces papiers de valeurs ne peuvent être encaissés en argent comptant dans une institution financière. »

Art. 2. Au présent arrêté est inséré un chapitre IIIbis ayant comme intitulé "Transport de valeurs neutralisables via des procédés d'opposition", qui comprend les articles 14bis et 14ter, rédigés comme suit :

« CHAPITRE IIIbis. — Transport de valeurs neutralisables via des procédés d'opposition

Titre Ier. — Protection des valeurs

Art. 14bis. Le transport de valeurs neutralisables via des procédés d'opposition peut s'effectuer par un équipage formé d'un agent de gardiennage, tant que ce transport comporte exclusivement ces valeurs.

Titre II. — Du véhicule de transport

Art. 14ter. § 1^{er}. Le véhicule pour le transport de valeurs visé au présent chapitre ne doit satisfaire à aucune norme particulière.

§ 2. Comme en ce qui concerne un véhicule tel que visé au titre II du chapitre II ou au titre III du chapitre III, et si le transport comporte exclusivement des valeurs définies au présent chapitre, les mots "transport de documents" doivent être mentionnés sur les côtés et sur la face arrière du véhicule. Ces mots doivent être clairement lisibles à distance. »

Art. 3. Au chapitre V du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

§ 1^{er}. L'intitulé du chapitre V du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« CHAPITRE V. — Dispositions communes »

§ 2. Le chapitre V, comprenant l'article 18, est remplacé par les dispositions suivantes :

« *Titre Ier.* — Transport mixte

Art. 18. Le transport mixte est interdit à l'exception du transport mixte de valeurs constituées exclusivement de valeurs neutralisables via des procédés d'opposition et de biens non neutralisables.

Titre II. — Dispositions communes à tout transport de détail

Article 18bis. § 1^{er}. Est interdit, le transport de détail pour lequel une distance de plus de vingt kilomètres, est effectuée sur autoroute.

§ 2. Le transport de détail s'effectue par un système de variabilité planifiée. Le mode d'exécution et la manière dont les communications, visées à l'article 20 de cet arrêté se réalisent, font l'objet d'un accord confidentiel entre les entreprises de gardiennage, les représentants des banques et du secteur de la grande distribution et le Ministre de l'Intérieur.

Le non-respect des dispositions de cet accord confidentiel est soumis au régime de sanctions, prévu par la loi du 10 avril 1990, pour les infractions à l'arrêté présent. »

Art. 4. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De bewakingsondernemingen dienen de detaillering van de uit te voeren vervoersactiviteiten aan het Algemeen Commando van de Rijkswacht te bezorgen.

§ 2. Deze verplichtingen gelden niet voor het vervoer van metaalgeld en het vervoer uitsluitend bestaande uit waarden neutraliseerbaar via verzetsprocedures. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 27 januari 1998.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

Art. 4. L'article 20 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les entreprises de gardiennage doivent communiquer le détail des activités de transport à exécuter au Commandement général de la Gendarmerie.

§ 2. Ces obligations ne s'appliquent pas au transport de monnaie métallique, ni au transport exclusif de valeurs neutralisables via des procédés d'opposition. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 janvier 1998.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 98 — 355

[C - 97/12856]

16 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 1996, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. Sabena, betreffende de inning en aanwending van de bijdrage van 0,20 pct. in 1996 van de loonmassa ten voordele van de tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 3 april 1995 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. Sabena;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 1996, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. Sabena, betreffende de inning en aanwending van de bijdrage van 0,20 pct. in 1996 van de loonmassa ten voordele van de tewerkstelling.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 98 — 355

[C - 97/12856]

16 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 1996, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. Sabena, relative à la perception et l'utilisation en 1996 de 0,20 p.c. de la masse salariale en faveur de l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 3 avril 1995 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. Sabena;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 1996, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. Sabena, relative à la perception et l'utilisation en 1996 de 0,20 p.c. de la masse salariale en faveur de l'emploi.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 3 april 1995, *Belgisch Staatsblad* van 22 april 1995.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 3 avril 1995, *Moniteur belge* du 22 avril 1995.